



天主教顯聖容堂通訊

Church of the Transfiguration Bulletin

Website: <http://www.transfigurationnyc.org>

Weekend Masses:

Saturday: English 6:00 pm
 Sunday: Mandarin 9:00 am
 Cantonese 10:15 am
 English 11:30 am
 Mandarin 1:00 pm

Weekday Masses: Cantonese 8:00 am
 English 12:10 pm

Holy Days: Cantonese 8:00 am
 English 12:10 pm

Baptism: Parents must make an appointment with Parish priest before infant baptism.

Sundays: Confession begins at 8:15 am

Marriage Appointments:

Couples should come to the Parish office 6 months in advance to prepare for the sacrament of matrimony.

Parish Registration:

We welcome new parishioners and ask that they register at the Parish office.

Religious Instruction For Public School Children:

Sunday morning at 10:15 am

Religious Instruction for Adults:

By appointment, please contact: (212)-349-6936
 Sr. Mary Ann Scherer

Transfiguration School: (212)-962-5265 Dr. Patrick Taharally
 (212) 267-9289 Upper School

Chinese School: Saturdays & Sundays (917)-922-9140
 Ms. Beatrice Fung

Kindergarten School: (212)-431-8769 Ms. Emily Eng

AA Meeting: Tuesday at 6:00 pm

Line Dance: Wednesday at 6:30 pm

主日彌撒時間:

星期六: 下午六時(英語)
 主日: 上午九時(國語)
 上午十時十五分(粵語)
 上午十一時三十分(英語)
 下午一時正(國語)

平日彌撒時間: 上午八時(粵語)
 下午十二時十分(英語)

節日彌撒時間: 節日上午八時(粵語)
 節日下午十二時十分(英語)

領洗時間: 嬰兒領洗請與神父預約時間

告解時間: 主日上午八時十五分開始

婚禮預約時間: 六個月前向神父預定結婚日期及
 安排婚姻聖事

堂區教友註冊: 歡迎新教友來堂區辦事處登記

兒童要理教育: 星期日上午十一時十五分

成年慕道要理講解: 請預約 (212) 349-6936
 (中文)沈曼玲修女

顯聖容堂英文學校: (212) 962-5265 戴華理博士
 (212) 267-9289 4-8年班學校

中文學校: 星期六及星期日 馮慕蘭女士
 (917) 922-9140

幼稚園: (212) 431-8769 伍清雲女士

酗酒節制協會: 星期二晚上六時正

健康舞: 星期三晚上六時正

Pastor: Rev. Raymond Nobiletti, M.M.

Associates: Deacon Ambrose Man
 Sr. Emmanuel Shen, F.M.M.
 Sr. Mary Ann Scherer
 Ms. Paulina Cheng
 Mr. John Collis

主任司鐸: 盧樂民神父

助理: 文志深執事
 沈曼玲修女
 瑪利安修女
 鄭鴻敏女士
 歌樂思先生

Church of the Transfiguration

Tel: (212) 962-5157 Fax: (212) 962-5217
 Address: 29 Mott Street, New York NY 10013
 E-Mail: TransParish@aol.com

天主教顯聖容堂

紐約華埠勿街29號
 電話: (212) 962-5157 傳真: (212) 962-5217
 電郵: TransParish@aol.com

Church of the Transfiguration

12th Sunday in Ordinary Time

June 23, 2013

1. The second collection this weekend is to support **Missionary Servants of the Most Blessed Trinity**. Sr. Christine Ma, MSBT will speak on behalf of the Missionary servants of the Most Blessed Trinity at this weekend's Masses. Sister and the Missionary Servants declare, "Love means service!" The Holy Spirit fortifies their work to open new missions and serve established missions. Please show your support for them as they continue to be "A Power for Good".

2. June Devotion

During the Month of June, Devotions to the Sacred Heart of Jesus will take place before the 12:10 p.m. Mass in English and after the 8:00a.m. Mass in Chinese on Fridays.

3. **Dr. Anthony Chan's Talk** - "Accompany Jesus Even In Busy Life"-- Dr. Anthony Chan will give a PowerPoint presentation and share on the Eucharist Adoration in Chinese today Sunday, 6/23 from 3-5pm in the church. Dr. Chan has personally witnessed this overwhelming gift of Eucharist Adoration in his personal life and have given this sharing in over 20 cities worldwide.

4. 2013 Transfiguration Church Pilgrimage

The Hin Wah Society is planning a 4 day and 3 night pilgrimage trip to Toronto from July 12 to July 15. The trip will include the visitation of the Fatima Shrine in Upstate, New York; the Midland Martyr's Shrine and the Chinese Catholic Parish in Toronto. The fee is \$365 per person which includes bus fare and hotel room / double occupancy. If interested, please contact Laura at the parish office at (212) 962-5157.

5. **The Transfiguration Church 19th Annual Assumption Procession will be held on Sunday, August 11, 2013.** Preparations are underway. We are still looking for people to help sponsor floats, banners and advertisements in the booklet. The advertisement form is available for pick up at the Parish Office, in the back of Church or Society Group leaders. There will be a Assumption Novena Prayer after the Mass beginning on August 7th for nine days.

6. **2013 Summer Intensive SAT Courses** at Greater Chinatown Community Association (GCCA) are now open for enrollment. Courses consist of a comprehensive study curriculum and have a track record of success. For details please contact GCCA: 105 Mosco Street at (212) 374-1311.

7. **Yan Oi Society Officers Meeting** will take place next Sunday at 105 Mosco Street after the 9:00 am Mass.

Please Pray for the Sick:

Bi Xiang Ke
Chun Po Tam
Christina Cheung
Shi Mei Jiao
Dale Duval
Louisa Ho
Lucia Hall
Cai Zi Ying
Flora Ho

Please Pray for the Deceased:

Joseph Chan
Lin Zhi Guan



Gifts of Altar Bread & Wine

this week were donated by
Margaret Ma in loving memory of father.

Weekly Activities

1. Eucharistic Adoration:

Fridays between the 8:00 a.m. & 12:10 p.m. Masses.

2. **The Legion of Mary:** Saturdays at 5:00 pm.

3. **The Church is open** for prayer between 2:00 & 5:00 p.m. on Saturdays.

4. **Children's Choir** will rehearse at 2 p.m. on Sundays.

5. **Adult Choir Practice** at 2:30 p.m. on Sundays. Wednesday practice is 6:00 p.m.

Bible Sharing Groups

1. **"Sunday Readings" in Cantonese** for adult parishioners takes place every Thursday from 10:00 to 11:30 a.m. at 105 Mosco Street.

2. **Mandarin Bible Sharing Group** meets every 3rd Sunday of the month from 10:45 a.m. to 12:00 p.m. at 105 Mosco Street on the 5th floor.

3. **The Living Word Sharing Group (Cantonese)** meets every 1st & 3rd Sunday of the month from 1 p.m. to 2:30 p.m. at 105 Mosco Street.

4. **Living Water & Bible Sharing Group (Mandarin)** - meets every 2nd & 4th Sunday of the month from 10:30 a.m. to 12:00 p.m. at 105 Mosco Street.

5. **Re-evangelization of Our Faith in Cantonese**--meets every 2nd Saturday of the month from 2:00pm-4:00 pm in the auditorium.

Financial Stewardship

Collection for last Sunday: \$ 1,841

May 2013 Collection via ParishPay: \$ 6,545 (Monthly)

Thank you for your continues support!

Make a commitment to support your parish. Please sign up for ParishPay, a monthly automatic deduction program for donation to your parish.

紐約華埠顯聖容堂週訊
常年期第十二主日
二零一三年六月二十三日

堂區報告

1. 本主日的第二次奉獻是為支助至聖聖三忠僕會而收集的。至聖聖三忠僕會的馬修女今天會在彌撒中為我們講解至聖聖三忠僕會使命 - “愛是服務” - 並要求教友的捐助。請慷慨支持他們的工作。馬修女及家人是我們堂區的教友。

2. 六月是耶穌聖心月，逢星期五上午8:00中文彌撒之後，及中午12:10英文彌撒之前恭唸「耶穌聖心經」。

3. 陳慶鴻博士講座 —

“在繁忙生活中陪伴耶穌”--陳慶鴻博士今天下午三時至五時在聖堂內與大家分享朝拜明供聖體的神恩和個人經驗。陳博士曾在世界廿十多個城市跟教友分享這個經驗。

4. 顯華會七月朝聖 - 顯華會將與7/12至7/15舉行四天三晚朝聖。行程包括上州花地瑪聖地;多倫多 Middleland Martyr's Shrine;參加多倫多中國街聖堂彌撒。費用是每人\$365, 包括巴士費, 雙人房。詳情請聯絡Laura, 電話212-962-5157。

5. 第十九屆聖母升天遊行將於八月十一日, 星期天舉行。準備工作正在進行中。堂區需要教友贊助花車、大旗幟和徵求小冊子內的廣告。希望教友能踴躍參與, 務求令這項盛事得以順利進行。堂區辦事處, 聖堂後面及各善會理事備有聖母升天遊行廣告表格, 歡迎索取。另外, 從八月七日開始至十五日止一連九日, 我們將會在彌撒後有聖母升天九日敬禮祈禱。

6. 華埠服務社2013年SAT暑期密集輔導班招生 - 由有豐富SAT教學經驗的外籍教師全程任課, 採用有效的教學方法, 針對學生英文、數學等學科的薄弱環節, 設計多種練習及測試題目, 幫助學生迅速增加英語詞彙量、閱讀速度, 儘快熟習考試題型, 掌握答題及寫作技巧, 讓學生大幅度提高SAT成績。詳情請諮詢摩士高街105號華埠服務社或致電: 212-374-1311.

7. 仁愛會職員下主日上午9:00彌撒後, 在摩士高街105號舉行。

請為病患者祈禱:

柯碧香	譚振波
蔡紫英	Christina Cheung
石美嬌	Dale Duval
Louisa Ho	Lucia Hall
Flora Ho	

請為亡者祈禱:

陳新
林枝官



託管財能

上週主日奉獻: \$ 1,841-
2013年5月份自動轉帳奉獻:
\$ 6,545-

謝謝您的慷慨捐助!

歡迎加入堂區自動轉帳
(ParishPay)奉獻。

每週活動

1. 明供聖體-每週五上午8:00彌撒後至中午12:10彌撒前。
2. 聖母軍-每週六下午5:00。
3. 教堂-每週六下午2:00至5:00開放給各位祈禱或參觀。
4. 兒童合唱團-於每星期日下午2:00練唱。
5. 成人歌詠團 - 於每星期日下午2:30及星期三下午6:00練唱。

聖經分享小組

1. 成人粵語主日讀經分享-每週四上午10:00至11:30在摩士高街105號舉行。
2. 國語聖經分享-每月第三主日上午10:45至中午12:00, 在摩士高街105號五樓舉行。
3. 生活聖言分享(粵語) - 每月第一和第三主日下午1:00至2:30在摩士高街105號聚會。
4. 聖泉聖經分享(國語) - 每月第二和第四主日上午 10:30至中午12:00在摩士高街105號舉行。
5. 「信仰培育小組」(粵語) - 每月第二個星期六下午2 - 4時在學校禮堂舉行

~~~~~

本週 彌撒酒餅 是由  
Margaret Ma  
為紀念父親而奉獻